

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1969"1970.

16 JUNI 1970.

**BEGROTING**

van Nationale Opvoeding  
— derneenschappelijke sector van de Franstalige  
en Nederlandstalige regimes -  
voor het begrotingsjaar 1970.

I. -- AMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE HEER COPPIETERS &

Art. 2.

Dit artikel aanvullen met wat volgt:

« De Regering wordt ermee belast een besluit uit te ondertekenen en toe te trekken, oene 1971, de inschrijving voor studieën op de nijfdeaus [Jan het lager, buiten gewoon, middelbeet, technisch en normaal onderwijs] oerplichtend te stellen voor de 15<sup>e</sup> juli, die aan iedet schooljaar voorafgaat, .

» Teljens wordt de Regering ermee belast een besluit uit te oerdigen, serekend tot de oerplichtin q aan de schooldirecties op te leggen, de samenstelling fan de klassen, de opgave lian de volledige en onvolledige leer" en endere opdrachten, de mededeeling der lesroosters aan de belioegde diensten over te mienkei vóór de 15' eu gustu die een ieder sclooliiger voorafgaat. »

VERANTWOORDING.

Deze maatregel is, op de eerste plaats, verantwoord met het oog op een tijdig opvanCJell van de betallingen van het personeel,

Daarenboven zullen zodoende ernstige stormen in het schoolleven tussen 1 september en oktober worden vermeden, en in sommige gevallen, ook afkeurwaardige praktijken van scholenconcurrentie.

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1969"1970.

16 JUIN 1970.

**BUDGET**

de l'Education nationale  
— secteur commun aux régimes français  
et néerlandais -  
pour l'année budgétaire 1970.

I. -- AMENDEMENT  
PRÉSENTE PAR M. COPPIETERS.

Art. 2.

Compléter cet article par ce qui suit :

« Le Gouvernement est chargé de prendre un arrêté tendant à rendre obligatoires, à partir de 1971, les inscriptions pour les études aux niveaux des enseignements primaire, spécial, moyen, technique et normal avant le 15 juillet qui précède chaque année scolaire.

» Le Gouvernement est, en outre, chargé de prendre un arrêté tendant à imposer aux directions des écoles l'obligation de communiquer, au plus tard le 15 août qui précède chaque année scolaire, aux services compétents, la composition des classes, l'énumération des missions d'enseignement et autres, complètes et incomplètes. »

JUSTIFICATION.

Cette mesure trouve, en premier lieu, sa justification dans la nécessité d'assurer un paiement régulier des traitements du personnel.

Elle vise, en outre, à éviter des perturbations sérieuses dans la vie scolaire entre le 1<sup>er</sup> septembre et le 1<sup>er</sup> octobre et, dans certains cas, des pratiques blâmables de concurrence entre écoles.

M. COPPIETERS.

Z" :

4"XIX-C (1969-1970) :  
-- N° 1 : Budget.

Voir:

4"XIX-C (1969-1970) :  
-- N° 1 : Budget.

II, -- AMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE HEER NIEMEGEERS.

## TITEL I.

Gewone uitgaven.

## Sectie III,

Wetenschappelijk onderzoek.

## HOOFDSTUK III.

## INKOMENSOVERDRACHTEN,

Inkomensoverdeachten aan gezinnen~

Art. 33,14. - Toelage voor de intekening op sommige werken en voor de financiering van wetenschappelijke periodieke publikaties. [blz. 15].

## Het krediet van:

« 3 250 000 frank »,

verhoegen tot:

« 3 450 000 frank ».

(Vermeerdering met 200 000 frank.)

## VERANSTWOORDING.

Iederen erkent het belang dat in onze moderne wetenschappelijke wereld aan het repertoire van het wetenschappelijk materieel meer bepaald van wetenschappelijke artikelen wordt gehecht.

De Belgische Medische Persvereniging, die volledig paritaire geschreven is sinds 1969 een biografische index uit waarmee alle publicaties van Belgische auteurs gereporteerd zijn; het is dus per se een ideaal post-universitair onderwijs en een uitstraling van de Belgische medische wetenschap nam butten.

De vooruitgang van de medische wetenschap is gestimuleerd door de aanzienlijke verruwing van de communicatiemiddelen, die in de laatste jaren tot een fundamentele vernieuwing en aantal steeds groter tempo tot een belangrijk aantal bijdragen en wetenschappelijke mededelingen die in eigen land verschijnen; de index bibliographicus vult deze leemte aan.

Het is de medicus practicus niet mee mogelijk op eigen kracht een overzicht te hebben van het belangrijk aantal bijdragen en wetenschappelijke mededelingen die in eigen land verschijnen; de index bibliographicus vult deze leemte aan.

De bibliografische index die door de Belgische Gedenkschrijfcommissie wordt uitgegeven, is een voorbeeld van de grote belangstelling die door elke prakticus op prijs wordt gesteld en als onmisbaar moet worden beschouwd.

Wij menen dan ook dat de overheid tot plicht heeft deze publicatie te steunen.

Daarom verhoegen wij het uitgetrokken krediet voor de Heilicenschappelijke sector van de begroting van Nationale Ondersteuning op artikel 33,14 met 200 000 frank om de mogelijkheid te stellen die plicht na te komen en tot de financiering van de bibliografische index van de Belgische Gedenkschrijfcommissie te dragen.

IL - AMENDEMENT  
PRESENTÉ PAR M. NIEMEGEERS.

## TITRE I.

Dépenses ordinaires.

## Section III

Recherche scientifique,

## CHAPITRE III.

## TRANSFERTS DE REVENSUS,

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33,14. - Subvention en vue d'assurer la souscription à certains ouvrages et de financer des publications scientifiques périodiques (p. 15).

## Porter le crédit de :

« 3 250 000 francs »,

à:

« 3 450 000 francs »,

(Augmentation de 200 000 francs.)

## JUSTIFICATION.

Chacun s'accorde à reconnaître l'importance que notre monde scientifique moderne attache à ce que le matériel scientifique, et plus précisément les articles scientifiques, soient répertoriés.

L'Association belge de la Presse médicale, dont la structure est parfaitement paritaire, édite depuis 1969 un index bibliographique où se trouvent répertoriées toutes les publications d'auteurs belges; il constitue donc un enseignement post-universitaire idéal et un rayonnement de la science médicale belge.

Le progrès de la science médicale, stimulé par l'élargissement constaté des moyens de diffusion, entraîne, "Un rythme toujours plus rapide, une rénovation et une adaptation fondamentale de la médecine. En particulier, il est permis de placer les occupations professionnelles trop absorbantes, le soin de se maintenir sans cesse à la hauteur et la grande rapidité des progrès de la science médicale,

Il n'est plus possible au médecin praticien d'avoir, par lui-même, une vue d'ensemble des nombreuses contributions et communications scientifiques qui paraissent dans notre pays; l'index bibliographique comble cette lacune.

L'index bibliographique, édité par l'Association belge de la Presse médicale, constitue un exemple de répertoire apprécié par tout praticien qui doit être considéré comme indispensable.

Nous pensons en conséquence que les pouvoirs publics ont pour devoir de soutenir cette publication.

C'est pourquoi nous augmentons de 200 000 francs le crédit inscrit pour le secteur Commun à l'article 33,14 du budget de l'Education nationale, ceci afin de permettre au Gouvernement de remplir ce devoir et de contribuer au financement de l'index bibliographique de l'Association belge de la Presse médicale.

L. NIEMEGEERS.

F. GROOTJANS.

R. OTTE.

L. DEFOSSET.

J. LAUWEREINS.